



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአንድኛ ዓመት ቁጥር ፮
አዲስ አበባ ህዳር ፮ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

11th Year No.7
ADDIS ABABA 15th November, 2004

ግውጫ

አዋጅ ቁጥር ፴፻፳፱/፲፱፻፺፮ ዓ.ም.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት በታላቋ ሕዝባዊ ሶሻሊስት ሊቢያ አረብ ጀማህሪያ መንግሥት መካከል በባህል፣ በወጣቶችና በስፖርት መስክ ትብብር ለማድረግ የተፈረመውን ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ.... ገጽ. ፳፱፻፴፪

CONTENTS

Proclamation No. 422/2004

Ratification of the Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Great Socialist Peoples Libyan Arab Jamahiriya on Cooperation in the Field of Culture, Youth and Sports Proclamation. ... Page 2933

አዋጅ ቁጥር ፴፻፳፱/፲፱፻፺፮

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በታላቋ ሕዝባዊ ሶሻሊስት ሊቢያ አረብ ጀማህሪያ መንግሥት መካከል በባህል፣ በወጣቶችና በስፖርት መስክ ትብብር ለማድረግ የተፈረመውን ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

PROCLAMATION NO. 422/2004.

A PROCLAMATION FOR THE RATIFICATION OF THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GREAT SOCIALIST PEOPLES LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA ON COOPERATION IN THE FIELD OF CULTURE, YOUTH AND SPORTS.

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት በታላቋ ሕዝባዊ ሶሻሊስት ሊቢያ አረብ ጀማህሪያና በኢትዮጵያ ሕዝቦች መካከል ወዳጅነትና ትብብርን ለማስፋፋት የሚያስችሉ መሠረታዊ ስምምነቶችን ከታላቋ ሕዝባዊ ሶሻሊስት ሊቢያ አረብ ጀማህሪያ መንግሥት ጋር የፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, the government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has entered in to basic Agreement with the Great Socialist Peoples Libyan Arab Jamahiriya for the promotion of friendly relations and cooperation among the people of the two countries.

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ቀደም ሲል ባደረገው ስብሰባ በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በታላቋ ሕዝባዊ ሶሻሊስት ሊቢያ አረብ ጀማህሪያ መንግሥት መካከል በባህል፣ በወጣቶችና በስፖርት መስክ ትብብር ለማድረግ የተፈረመውን ስምምነት ለማፅደቅ የወሰነ በመሆኑ፤

WHEREAS, the House of People's Representative of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has accepted the ratification of the Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Great Socialist Peoples Libyan Arab Jamahiriya on Cooperation in the Field of Culture, Youth and Sports signed on 27, January 2004.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥቱ አንቀጽ ፶፩ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጧል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia it is here by proclaimed as follows.

ያንዱ ዋጋ 2.30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፻ ሺ ፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፩. አዋጅ ርዕስ

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥትና በታላቋ ሕዝባዊ ሶሻሊስት ሊቢያ አረብ ጀማህሪያ መንግሥት መካከል በባህል፣ በወጣቶችና በስፖርት መስክ ትብብር ለማድረግ የተፈረመውን ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ ቁጥር ፬፻፳፪/፲፱፻፺፮” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ስምምነቱን ስለማፅደቅ

ጥር ፲፰ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም. በታላቋ ሕዝባዊ ሶሻሊስት ሊቢያ አረብ ጀማህሪያ መንግሥትና በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል በባህል፣ በወጣቶችና በስፖርት መስክ ትብብር ለማድረግ የተፈረመውን ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት በዚህ አዋጅ አፅድቋል።

፫. አዋጁን የማስፈፀም ሥልጣን

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት የወጣቶች፣ ስፖርትና ባህል ሚኒስቴር ይህንን አዋጅ ለማስፈፀም ሥልጣን ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከህዳር ፮ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ህዳር ፮ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Ratification of the Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Great Socialist Peoples Libyan Arab Jamahiriya on Cooperation in the field of Culture, Youth and Sports Proclamation No. 422/2004.”

2. Ratification of the Agreement

Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Great Socialist Peoples Libyan Arab Jamahiriya on Cooperation in the field of Culture, Youth and Sports signed on 27, January 2004, is here by ratified by the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia.

3. Power of Implementation

The Ministry of Youth, Sports and Culture of the Federal Democratic Republic of Ethiopia shall have the power to implement this Proclamation

4. Effective Date

This Proclamation shall come enter into force as of the 15th date of November,2004.

Done at Addis Ababa, this 15th day of November, 2004.

**GIRMA WOLDEGIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**